



**LG**

Life's Good

**Гарантийный талон**

**Гарантійний талон**

**Кепілдік талоны**

**Talonul de garantie**

**Garantiitalong**

**Garantinis talonas**

**Garantijas talons**

Образец

**Пылесос / Пилосос / Шаңсорғыш / Aspirator de praf  
Tolmuimeja / Dulkių siurblys / Putekļu sūcējs**



MBM63395908



**LG Electronics Inc.**

Серия / Серия / Сериясы  
Seria / Seeria / Serija / Sērija

--	--	--	--

Тип Изделия / Тип виробу / Бұйым түрі / **Пылесос / Пилосос / Шаңсорғыш / Aspirator de praf**  
Tipul articolului / Toode / Gaminys / Izstrādājuma veids : **Tolmuimeja / Dulkių siurblys / Putekļu sūcējs**

**Модель / Модель / Модель / Modelul**  
**Mudel / Modelis / Modelis :**

Серийный номер / Серійний номер / Серия нөмөри  
Numarul de serie / Seerianumber / Serijos numeris / Sērija numurs :

Дата покупки / Дата покупки / Data cumapararii  
Ostu kuupäev / Pirkimo data / :egādes datums :

**Сведения о продавце / Відомості про продавця / Сатып алушы жайлы мағлұмат**  
**Informatia despre vinzator / Müüja andmed / Žinios apie pardavēja / Ziņas par pārdevēju**

Название Магазина / Назва магазину / Дүкен аты  
Denumirea magazinului / Kaubandusorganisatsiooni nimetus  
Prekybos įstaigos pavadinimas / Pārdevēja nosaukums :

Адрес / Адреса / Мекен жайы  
Adresa / Adress / Adresas / Adrese :

Телефон / Телефон / Телефон  
Telefonul / Telefon / Telefonas / Tārunis :

E-mai:  
Ei: Paštas / E-pasts :

Товар получил в исправном состоянии. С условиями гарантии ознакомлен и согласен.  
Товар отримав у справному стані. З умовами гарантії ознайомився та згоден.  
Тауарды зақымдалмаған күйінде алдым. Кепілдік шарттарымен таныстым және келісемін.  
Am primit produsul in stare de functionare. Cu conditiile de garantie sunt informat si de acord.  
Тооде саадуң парандатулт. Гарантіингүмүстегә түтүнүд ја нөүстүн нендегә.  
Prekę gavau nepriekaištingos būklės. Su garantijos sąlygomis susipažinau ir sutinku.  
Preci saņēmu darba kārtībā. Ar garantijas nosacījumiem esmu iepazinies un tiem piekritu.

Подпись покупателя / Підпис покупця  
Сатып алушының қолы  
Semnatura cumparatorului / Ostja ažiiri  
Pirkėjo parašas / Pircēja paraksts

Место для печати продавца / Місце для печати продавця  
Мөр қоятын орын / Locul stampilei vinzatorului / Müüja pitsat  
Vieta pardavėjo spaudui / Pārdevēja zīmoga vieta

**Внимание! Гарантийный талон действителен только при наличии печатей продавца на титульном листе и отрезных купонах!**  
**Увага! Гарантійний талон дійсний тільки при наявності печаток продавця на титульній сторінці та відрізних купонах!**  
Назар аударыңыз! Кепілдік талоны титулдық бет пен жыртылмалы купондарда сатушының мөрі болған жағдайда ғана жарамды.  
**Atenție! Ta:onu: de garanție este va:abi: doar in prezența ștampile:or vinzătoru:ui pe foaia de titu și pe cupoane:e decupabi:e!**  
**Tāhe:epanu! Garantīta:ong kehtib ainu:t müüja pitsati o:emaso:u: tiite::ehe: ja rebitavate: ta:ongide:!**  
**Dėmesio! Garantinis ta:onas ga:ioja tik su pardavėjo spaudais ant titu:inio :apo ir nukerpamųjų kuponų!**  
**Uzmanību! Garantijas ta:ons ir derīgs tikai ar pārdevēja zīmogu titu::apā un uz nogriežamajiem kuponiem!**

Уважаемый потребитель!

Если Вас интересует информация,  
связанная с приобретением продукции,  
характеристиками и эксплуатацией техники,  
а также сервисным обслуживанием,  
просим Вас обращаться в  
Службу поддержки клиентов.

	Телефон	Режим работы	Интернет
<b>Россия</b>	8-800-200-7676	Круглосуточно	<a href="http://www.lg.com">http://www.lg.com</a>
<b>Беларусь</b>	8-820-0071-1111		
<b>Латвия</b>	802-00-201	9:00-17:00(Пн.-Пят.)	
<b>Литва</b>	8-800-08081		
<b>Эстония</b>	800-9990		
<b>Украина</b>	0-800-303-000	8:00 - 21:00(Пн.-Пят.) 8:30 - 18:30(Суб., Вс.)	
<b>Казахстан</b>	8-8000-805-805	9:00-20:00(Пн.-Пят.) 8:30-18:30(Суб., Вс.)	
	2255 (для мобильных телефонов)		
<b>Кыргызстан</b>	8-0000-710-005	Круглосуточно	
<b>Узбекистан</b>	8-800-120-2222	9:00-18:30(Пн.-Пят.) 9:00-15:00(Суб.)	
<b>Молдова</b>	00-800-0071-0005 (только для стационарных телефонов)	круглосуточно	

**Все звонки бесплатные**  
всі дзвінки зі стаціонарних телефонів безкоштовні



LG Electronics Inc.

RU

**Уважаемый потребитель!**

Фирма LG Electronics выражает благодарность за Ваш выбор и гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

**Дополнения к инструкции по эксплуатации.**

При покупке убедительно просим Вас внимательно изучить основную инструкцию по эксплуатации и проверить правильность заполнения гарантийного талона. При этом серийный номер и наименование модели приобретенного Вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне. Не допускается внесения в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона немедленно обратитесь к продавцу. Данное изделие представляет собой технически сложный товар бытового назначения. При бережном и внимательном отношении оно будет надежно служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации не допускайте механических повреждений, попадания вовнутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых, в течение всего срока службы следите за сохранностью маркировочной наклейки с обозначением наименования модели и серийного номера изделия. Повреждение или отсутствие маркировочной наклейки может стать причиной отказа в гарантийном обслуживании. Если купленное Вами изделие требует специальной установки и подключения, Вы можете обратиться в уполномоченную организацию, специализирующуюся на оказании такого рода платных услуг. При этом требуйте наличия соответствующих разрешительных документов (лицензии, сертификатов и т.п.). Лицо, осуществившее установку и подключение Вашего изделия, несет ответственность за правильность проведенной работы. Помните, квалифицированная установка изделия существенна для его дальнейшего правильного функционирования и гарантийного обслуживания. Убедитесь, что лицо, осуществившее установку, внесло все необходимые сведения в гарантийный талон. Если в процессе эксплуатации изделия Вы сочтете, что параметры его работы отличаются от изложенных в инструкции по эксплуатации, рекомендуем обратиться за консультацией в организацию, продавшую Вам товар, либо в любой Авторизованный сервисный центр, адреса и телефоны которых Вы можете узнать, позвонив в Службу поддержки клиентов LG.

**Условия гарантии.**

Срок службы: 7 лет  
Гарантийный период: 1 год

**Дополнительные условия:**

10 лет гарантии на детали системы прессования пыли (контейнер, лопасть, механизм вращения, мотор лопасти) в пылесосах серии Kompessor.  
2 года гарантии на пылесосы Hombot.

По окончании срока службы обратитесь в Авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия. Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к товару при его продаже (товарный чек, инструкция по эксплуатации, гарантийный талон). Периодическое обслуживание изделия (замена батареек, фильтров, ламп освещения внутренних камер холодильников, чистка изделий и прочее) производится по желанию потребителя за дополнительную плату в Авторизованных Сервисных Центрах.

Гарантия не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

- 1.Нарушения потребителем правил эксплуатации, хранения или транспортировки товара;
- 2.Действий третьих лиц:
  - ремонт или внесение несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений неуполномоченными лицами;
  - отклонение от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов) и норм питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей;
  - неправильной установки и подключения изделия;
- 3.Действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.п.);
- 4.Воздействия вредоносных программ (например, компьютерных вирусов);
- 5.Результата некорректного обновления BIOS (для компьютерных систем), программного обеспечения, приведшего к неработоспособности изделия, как самим пользователем, так и неуполномоченными лицами.
- 6.Использование изделия для предпринимательской деятельности.

Если гарантийный срок Вашего продукта истек, позвоните в службу поддержки по телефону 8-800-200-7676 (звонок по России бесплатный).

Наши операторы с удовольствием помогут Вам подобрать оптимальный сервис в зависимости от типа продукта и Вашего расположения.

**Внимание! Гарантийный талон действителен только при наличии печатей продавца на титульном листе и отрезных купонах!**



LG Electronics Inc.

UA

#### Шановний споживач!

Фірма LG Electronics висловлює подяку за ваш вибір та гарантує високу якість та бездоганне функціонування даного виробу за умови дотримання правил його експлуатації.

#### Доповнення до інструкції по експлуатації.

Під час купівлі виробу переконливо просимо Вас уважно вивчити основну інструкцію з експлуатації та перевірити правильність заповнення гарантійного талону. При цьому серійний номер та найменування моделі придбаного Вами виробу повинні бути ідентичні записам у гарантійному талоні. Не допускається внесення в талон будь-яких змін чи виправлень. У випадку неправильного чи неповного заповнення гарантійного талона негайно зверніться до продавця.

Цей виріб є технічно складним пристроєм побутового призначення. У разі дбайливого та уважного ставлення він буде надійно служити Вам довгі роки. Під час експлуатації не допускайте механічних ушкоджень, потрапляння всередину сторонніх предметів, рідин, комах, протягом усього терміну служби стежте за збереженням маркувальної наклейки з позначенням найменування моделі та серійного номеру виробу.

Пошкодження маркувальної наклейки тягне за собою припинення гарантійних зобов'язань виробника.

Якщо в процесі експлуатації виробу Ви вважатимете, що параметри його роботи відрізняються від викладених в інструкції з експлуатації, радимо звернутися за консультацією в організацію, що продала Вам товар, або в будь-який Авторизований сервісний центр, адреси і телефони яких зазначені у цьому гарантійному талоні або зверніться до Служби підтримки клієнтів LG за телефоном 0-800-303-000

#### Умови гарантії (Україна):

Термін служби: 5 років  
Гарантійний період: 1 рік

#### Додаткові умови:

- пилососи серії Kompressor : 10 років розширеної гарантії на деталі системи пресування пилу не включає вартість будь-яких послуг по заміні запасних частин (контейнер, лопасть, механізм обертання, мотор лопасті), окрім самих запасних частин (контейнера, лопасті, механізму обертання, мотору лопасті). Здійснення гарантійного обслуговування відбудеться тільки після надання дійсного гарантійного талону разом із документом, що підтверджує покупку.
- пилососи Hombot: 2 роки гарантії на весь пилосос, але 1 рік гарантії на акумулятори

Після закінчення терміну служби, зверніться в Авторизований сервісний центр для проведення профілактичних робіт та отримання рекомендацій для подальшої експлуатації виробу.

Для запобігання можливим непорозумінням, зберігайте протягом терміну служби документи, які додаються до товару при його продажу (товарний або касовий чеки, інструкцію з експлуатації, гарантійний талон).

При виробничій та/або ремонті апарата можуть бути використані відновлені запасні частини.

LG Electronics не несе відповідальності за втрату користувачем, під час роботи з даним виробом, будь-якої конфіденційної чи персональної інформації.

Періодичне обслуговування виробу (заміна елементів живлення, фільтрів, ламп освітлення внутрішніх камер холодильників, чищення аудіо-, відеоголовок, приводів для зчитування інформації з носіїв різних типів, чищення та інше) здійснюється за бажанням споживача за додаткову плату.

Гарантія не розповсюджується на вироби, недоліки яких виникли внаслідок:

1. Порушення споживачем правил експлуатації, зберігання чи транспортування товару, механічні ушкодження, що виникли після передачі товару споживачеві;
2. Дії третіх осіб:
  - ремонт чи внесення несанкціонованих виробником конструктивних чи схемотехнічних змін неуповноваженими особами;
  - відхилення від Державних Технічних Стандартів України (ДСТУ) або відповідних технічних норм у роботі електричних, телекомунікаційних й кабельних мереж та інших подібних зовнішніх факторів;
  - неправильної установки та підключення виробу;
3. Дії непереборної сили (стихійні явища, пожежа, блискавка тощо);
4. Впливу шкідливих програм (наприклад, комп'ютерних вірусів);
5. Результату некоректного відновлення BIOS (для комп'ютерних систем), що призвело до виходу із ладу виробу, як самим користувачем, так і неуповноваженими особами;
6. Використання виробу для підприємницької діяльності, а також в цілях, що не відповідають його прямому призначенню.

**Увага! Гарантійний талон дійсний тільки при наявності печаток продавця на титульній сторінці та відрізних купонах!**



LG Electronics Inc.

KZ

### Құрметті тұтынушы!

LG Electronics фирмасы сізге таңдауыңыз үшін алғысын білдіреді және эксплуатация ережелерін сақтаған жағдайда, берілген бұйымның жоғары сапасы мен мінсіз қызмет етуіне кепілдік береді.

#### Эксплуатация бойынша нұсқаулыққа толықтырулар:

Сатып алу барысында эксплуатация бойынша негізгі нұсқаулықты мұқият оқуды және кепілдік талонының дұрыс толтырылғандығын тексеріп алуыңызды өтінеміз. Осымен қатар, сіз алған бұйымның сериялық нөмірі мен атауы кепілдік талонында толтырылғанымен сәйкес келуі тиіс. Талонға қандай да бір өзгертулер мен жөндеулер енгізуге жол берілмейді. Кепілдік талоны дұрыс толтырылмаған жағдайда, лезде сатушыға жолығыңыз.

Берілген тауар тұрмыста пайдалануға арналған техникалық күрделі тауар болып табылады. Ұқыпты және мұқият пайдаланған тауар ұзақ уақыт қызмет етеді. Эксплуатация барысында механикалық зақымдану, ішіне бөтен заттардың, сұйықтықтың, жәндіктердің түсуіне жол бермеңіз. Бұйымның бүкіл қызмет ету мерзімінде модельдің атауы мен бұйымның сериялық нөмірі көрсетілген маркалық жабыстырманың сақталуын қадағалаңыз. Маркалық жабыстырманың зақымдануы немесе жоғалуы кепілдік қызмет көрсетуден бас тартуға себеп болуы мүмкін.

Егерде сіз сатып алған тауар арнайы орнату мен қосуды қажет етсе, осы тектес қызмет көрсетуге кәсіптенген өкілетті органдарға жолығуыңызға болады, тек сәйкес рұқсат қағазын (лицензия, сертификат және т.б.) сұрауды ұмытпаңыз. Оның бұйымныңызды орнатқан және іске қосқан тұлғаға жасалған жұмыстың дұрыстығы үшін жауапкершілік жүктеледі. Есіңізде болсын, бұйымның дұрыс орнатылуы оның алдағы уақытта кепілдік қызмет көрсетілуіне әсер етеді. Орнату жасаған тұлғаның барлық қажет мағлұматты кепілдік талонына толық енгізуін қадағалаңыз.

Егер бұйымды эксплуатациялау барысында, оның жұмыс істеу параметрлері нұсқаулықтан өзге деп санасаңыз, өзіңіз тауарды сатып алған мекемеге немесе кез-келген Авторизацияланған қызмет көрсету орталығына жолығуыңызға болады. Мекен-жайлары мен телефондары осы кепілдік талонда қосымшада көрсетілген.

#### Кепілдік шарттары:

Қызмет ету мерзімі: 7 жыл  
Кепілдік мерзімі: 1 жыл  
Тегін Сервистік қызмет көрсету мерзімі: 2 жыл

#### Қосымша шарттар:

Компрессор топтамасындағы шаңсорғыштардың шаңды сығымдау жүйесінің бөлшектеріне (контейнер, қалақ, айналу механизмі, қалақ моторы) 10 жылдық кепілдік беріледі.  
Hotbot шаңсорғышына 2 жылдық кепілдік беріледі.  
Hotbot шаңсорғыштарының аккумуляторларына 1 жылдық кепілдік беріледі.

Қызмет ету мерзімінің аяқталысымен профилактикалық жұмыстар жүргізу мен кеңес алуға Авторизацияланған қызмет көрсету орталығына жолығыңыз.

Кейбір түсініспеушіліктерге жол бермеу үшін, бұйымның бүкіл қызмет ету мерзімінде Сізге сатып алғанда тапсырылған құжаттарды (тауарлық чек, эксплуатация бойынша нұсқаулықты, кепілдік талонын) сақтағаныңыз жөн.

Ауыстырылатын қосалқы бөлшек бірліктері және жөнделетін қосалқы бөлшектер жаңа немесе өндіруші зауытымен қайта өңделген болуы мүмкін.

2012 жылдың 1 ақпанынан бастап шығарылған бұйымдарға көрсетілетін Тегін Сервистік қызмет. Бұл қызмет түрі Ресей, Белоруссия, Украина, Балтия, Монголия және Орталық Азия елдері территориясында орналасқан және тек қана Авторизацияланған сервис орталықтарында жүргізіледі.

Тегін Сервистік қызмет көрсетуге ақысыз жөндеу жүргізу мен қосалқы бөлшектерді ауыстыру жатады. Тегін Сервистік қызмет көрсету мерзімі тауардың тұтынушыға тапсырылған күнінен бастап саналады.

Бұйымның төменде көрсетілген аксессуарлары мен жабдықтары Тегін Сервистік қызмет көрсетуге жатпайды, егер олардың ауыстырылуы конституцияда ескерілмесе немесе арнайы техникалық құралдың көмегімен бұйымды бөлшектеумен байланысты болмаса:

- Барлық бұйым түрлері үшін дистанционды басқару пульстері, аккумуляторлық батарея, қоректендіру элементтері, сырттай қоректендіру блоктары мен зарядтау жабдықтары;
- Бұйыммен бірге тапсырылған чехолдар, сөмкелер, құжаттар;
- Филтрлер, кір жуғыш және ыдыс-аяқ жуғыш машиналар үшін су әкелу/ағызу шлангтары;

Берілген кепілдік талоны жоғалған жағдайда Тегін сервистік қызмет көрсетілмейді.

LG Electronics бұйымын пайдалану барысында тұтынушының қайдай да бір конфиденциалды немесе персоналды информацияны жоғалтқаны үшін жауапкершілікке тартылмайды.

Бұйымға периодты қызмет көрсету (батареяларды, филтрлерді, тоңазытқыштардың ішкі камераларын жарықтандыру шырақтарын ауыстыру, бұйымды тазалау және басқалар) Авторизацияланған сервис орталықтарында қосымша төлемге жасалады

Кепілдік пен тегін қызмет көрсету төменде көрсетілген жағдайларда жасалмайды:

1. Тұтынушының тауарды эксплуатациялау, сақтау және тасымалдау ережелерін бұзуы
2. Үшінші тұлға тарапынан іс-әрекет болғанда:

\* Өкілетті емес тұлғаның дайындаушымен бекітілмеген конструктивті және схемотехникалық өзгерістерді немесе жөндеуді жүргізуі;

\* Қоректендіру, телекоммуникациялық және кабельдік желі нормаларынан, Ұлттық техникалық стандарттардан ауытқуы;

\* Бұйымды қате орнату және қосу;

3. Дүлей аппараттардың (апат, өрт, найзағай және т.б.) болуы

4. Зиянды бағдарламалардың өсері (мысалы компьютерлік вирустар)

5. Тұтынушының өзі немесе өкілетті емес тұлға тарапынан BIOS-ты қате жанарту (некорректное обновление BIOS) нәтижесі, бұйымды жарамсыздыққа әкелуші бағдарламалық қамтамасыздандыру (программное обеспечение)

6. Бұйымды кәсіпкерлік қызметте пайдалану

Назар аударыңыз! Кепілдік талоны титулдық бет пен жыртылмалы купондарда сатушының мөрі болған жағдайда ғана жарамды.

Тауар сапасы жөніндегі шағымдар мен ұсыныстарды қабылдайтын, жөндеу және техникалық қызмет көрсететін ұжым:

АҚ «СЭЛ Джи Электроникс Алматы Казахстан», 050061, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Көкөрай көшесі, 2а.

Баспа сервис орталықтары жайындағы мағлұматты Тұтынушыға қызмет көрсету орталығынан білуге болады.

Назар аударыңыз! Кепілдік талоны титулдық бет пен жыртылмалы купондарда сатушының мөрі болған жағдайда ғана жарамды.



LG Electronics Inc.

MD

#### Stimate consumator!

Compania LG Electronics vă mulțumește pentru alegerea Dvs și vă garantează calitate înaltă și funcționare ireproșabilă ale produsului în condițiile respectării regulilor de exploatare ale lui.

#### Informație suplimentară la ghidul de utilizare

La cumpărare Vă rugăm insistent să studiați cu atenție ghidul de utilizare și să verificați corectitudinea completării talonului de garanție. Este necesar ca numărul de serie și modelul produsului procurat de Dvs să fie identic cu datele înscrise în talonul de garanție. Nu se permite modificarea sau înlocuirea datelor în talon. În caz de completare incorectă sau incompletă a talonului de garanție imediat adresați-vă vânzătorului.

Acest articol prezintă un produs complicat, din punct de vedere tehnic, destinat pentru uz casnic. În condițiile normale de utilizare a produsului, el va servi mulți ani. În timpul exploatării protejați produsul de deteriorări mecanice, pătrunderea înăuntru a obiectelor străine, lichidelor, insectelor. Pe parcursul termenului de exploatare protejați eticheta cu modelului și seria produsului.

În cazul deteriorării etichetei, producătorul stopează obligațiile de garanție.

Dacă în procesul de exploatare a produsului Dvs veți considera că parametrii de lucru ale lui diferă de cele enunțate în ghidul de utilizare, vă recomandăm să vă adresați după consultație în organizația de la care ați procurat produsul, sau în orice service centru autorizat, adresa și telefoanele de contact ale căruia sînt indicate în anexa acestui talon de garanție.

#### Condițiile de garanție.

Termenul de utilizare: 5 ani  
Termenul de garanție: 1 an

La sfîrșitul termenului de utilizare adresați-vă în centrul autorizat pentru efectuarea lucrărilor de profilactică și primirea recomandărilor pentru utilizarea ulterioară a produsului.

Pentru evitarea neînțelegerilor păstrați pe parcursul termenului de utilizare documentele anexate la produs la vânzare (bon de plată, ghidul de utilizare, talonul de garanție).

Elementele înlocuite și piesele de reparație pot fi noi sau recondiționate de către fabrică.

Deservire gratuită pentru produsele vîndute din 1 februarie 2002. Acest serviciu se acordă exclusiv în service centrele autorizate, amplasate pe teritoriul Rusiei, Belarusiei, Ucrainei, Moldovei, țărilor Baltice și Asiei Centrale. Deservirea gratuită presupune efectuarea reparației gratuite cu schimbul gratuit al pieselor necesare.

Termenul de deservire gratuită se stabilește din momentul primirii produsului de către consumator.

Deservirea gratuită nu se aplică la :

Acesoriile enumerate mai jos și articolele ale căror schimb nu necesită demontarea produsului cu ajutorul mijloacelor tehnice speciale:

- Telecomenzile, acumulatorile, elementele de alimentare, blocuri de alimentare externe și încărcătoare pentru orice tip de produs;
- Huse, curele, genți, documente de însoțire;
- Furtunuri flexibile, tuburi, perii, ajutoaje, saci și rezervoare pentru praf, filtre pentru aspiratoare;

Deservirea gratuită nuse efectuează în cazul pierderii talonului de garanție.

LG Electronics nu poartă răspundere pentru pierderea în timpul folosirii a oricărei informații confidențiale sau personale.

Deservirea periodică a produsului (schimbul acumulatorilor, filtrelor, becurilor de iluminare ale camerelor frigorifice, curățirea produsului, etc se efectuează la dorința consumatorului contra plată în Service Centrele Autorizate.

Serviciile de garanție și deservirea gratuită nu se aplică la produsele, defectele cărora au apărut în urma:

1. Nerespectării regulilor de exploatare de către consumator, păstrării și transportării produsului, defectelor de tip mecanic, apărute după transmiterea produsului către consumator;
2. Acțiunilor persoanelor a treia:
  - reparația sau efectuarea schimbărilor constructive sau schematice nesancționate de producător de către persoane neautorizate;
  - abaterea de la Standardele Tehnice de Stat și normelor de rețele electrice, de telecomunicații și rețele de cablu și altor factori asemănători;
  - instalarea și conectarea incorectă a produsului;
3. Acțiunilor forțelor supranaturale (trăznet, inundație, foc, etc.);
4. Acțiunilor programelor dăunătoare (Ex: virusi);
5. Rezultatului înnoirii incorecte a BIOS-ului (pentru sisteme de calcul), care duce la defectarea produsului, atît de consumator cît și de persoane neautorizate;
6. Utilizării produsului în condiții afară de cele casnice, precum și folosirii produsului în condiții ce nu corespund destinației.

**Atenție! Talonul de garanție este valabil doar în prezența ștampilelor vânzătorului pe foaia de titlu și pe cupoanele decupabile!**



LG Electronics Inc.

EE

### Lugupeetud ostja!

LG Electronics Company tänab Teid meile osutatud usalduse eest ja garanteerib Teile kasutusõpetuse ettekirjutuste järgimisel antud seadeldise esmaklassilise kvaliteedi ja töökindluse.

### Kasutusõpetuse lisa.

Toote ostmisel lugege kasutusõpetus hoolikalt läbi ning kontrollige, kas garantiitalong on õigesti täidetud. Teile poolt ostetud toote seeria - ja tootemudeli number peavad ühtima garantiitalongi ära toodud andmetega. Garantiitalongile ei tohi teha mitte mingisuguseid lisamärke ega täiendavaid parandusi. Garantiitalongi ebaõige või puuduliku täitmise korral pöörduge viivitamatult müüja poole.

Antud seadeldis kuulub tehniliselt komplekseeritud olmetehnika hulka, kuid hoolsa ja säästva kasutamise korral peab see kaua vastu. Seadeldise käsitlemisel hoiduge sellele mehhaaniliste vigastuste tekitamisest, samuti tuleb vältida vedelike, putukate ja muude võõrkehade sattumist seadeldise sisse. Seadeldise kasutajana jooksul hoolitsege selle eest, et toote seeria - ja tootemudeli numbriga markeerimistähis ei kaoks ära.

Kui Te seadeldise kasutamise käigus tuvastate, et selle tööparameetrid erinevad kasutusõpetuses ära toodud tehnilistest näitajatest, siis pöörduge Teile seadeldise müünud müügiettevõttesse või neisse tootja poolt volitatud teenindusettevõttesse, kelle aadressid ja telefonid on ära toodud garantiitalongi lisas.

### Garantiitingimused

Tööiga: 7 aastat  
Garantiiaeg: 2 aastat

Pärast ette nähtud tööea möödumist pöörduge profülaktilise ülevaatuse teostamiseks ja seadeldise edasist kasutamist puudutavate juhiste saamiseks tootja poolt volitatud teenindusettevõttesse.

Võimalike aasaamatuste vältimiseks hoidke kuni seadeldise kasutusperioodi lõpuni alles kõik ostuhetkel seadeldisele kaasa antud dokumendid (ostukviitung, kasutusõpetus, garantiitalong).

Tasuta garantiihoidus pärast 1.02.2002. müüdü seadeldistele. Antud teenust osutatakse ainult nende tootja poolt volitatud teenindusettevõtete poolt, mis asuvad Venemaa Föderatsiooni, Valgevene, Ukraina, Balti riikide ja Kesk-Aasia vabariikide territooriumitel. Tasuta garantiihoidus sisaldab seadeldise tasuta remonti ning vajalike varuosade tasuta väljavahetamist.

Tasuta garantiihoiduse tähtaega hakatakse arvestama seadeldise ostjale üleandmise kuupäevast.

Tasuta garantiihoidus ei laiene:

Seadeldise allpool loetletud tarvikutele ja lisaseadmetele, kui nende väljavahetamine pole seotud seadeldise lahtivõtmisega spetsiaalsete tehniliste vahendite abil ning on ette nähtud seadeldise konstruktsiooniga:

- Kaugjuhtimispuldid, akud, toiteelemendid, välised toiteallikad ja kõikidele tootemudelitele ette nähtud laadimiseaded.
- Katted (pealised), rihmad, kotid, seadeldisega kaasaskäiv dokumentatsioon
- Tolmuimejate voolikud, torud, harjad, otsikud, tolmu kotid ja filtriid

Käesoleva garantiitalongi kaotamine tasuta garantiihoidust ei teostata.

LG Electronics ei vastuta selle eest, kui seadeldise kasutamise käigus on kaduma läinud mingid konfidentsiaalsed või isikut puudutavad andmed.

Seadeldise jooksvat tehnohooldust (akude, filtrite, külmutuskappide külmutuskambrete valgustuspinnide väljavahetamine, seadeldise puhastamine jne.) teostatakse kliendi soovi korral, lisatasu eest tootja poolt volitatud teenindusettevõttes.

Garantii ja tasuta garantiihoidus ei laiene seadeldistele, mille rikked tekkisid järgmistel põhjustel:

1. Ostja pole järginud seadeldise kasutamise, säilitamise ja transportimisega seotud ettekirjutusi.

2. Kolmandate isikute tegevuse tulemusena:

- Seadeldise remonti on teostatud asjaomast tegevusluba või kutsetunnistust mitteomavate isikute poolt või nimetatud isikut seadeldises teostanud tootja poolt mittesanktsioneeritud konstruktsiooni või tehnilise skeemi muudatusi;
- Riiklike tehniliste standarditega kindlaksmääratud nõuetest kõrvalekaldumine ning toitevõrkude, kaablivõrkude ja telekommunikatsioonivõrkude normide eiramine;
- Seadeldise ebaõige paigaldamine (seadistamine) ja vooluvõrku ühendamine

3. Määramatu jõu tulemusena (loodusõnnetused, tulekahju, äike jne).

4. Nakatatud programmide toime tulemusena (nt. arvutiviirused).

5. Seadeldise kasutaja või asjatundmatu isiku poolt teostatud BIOS (arvustüsteemide puhul) ja tarkvara ebaõige uuendamine, mis tõid kaasa seadeldise töökindluse muutumise.

6. Seadeldise kasutamine ettevaatuse teostamiseks

Tähelepanu! Garantiitalong kehtib ainult sel juhul, kui selle tiitellehel ja ärarebitavatel kupongidel on müüja pitser!





**LG Electronics Inc.**

**LT**

**Brangus pirkėjau!**

Kompanija „LG Electronics“ dėkoja už Jūsų pasirinkimą ir garantuoja aukštą gaminio kokybę bei nepriekaištingą funkcionavimą laikantis eksploataavimo taisyklių.

**Priedas prie naudojimo instrukcijos.**

Pirkdami gaminį, atidžiai perskaitykite pagrindinę naudojimo instrukciją ir patikrinkite, ar teisingai užpildytas garantinis talonas. Pirkinio serijos numeris ir modelio pavadinimas turi sutapti su įrašytais garantiniame talone. Garantiniame talone neturi būti jokių pakeitimų ar taisymų. Jei garantinis talonas užpildytas klaidingai arba nepilnai, nedelsdami kreipkitės į pardavėją. Šis gaminys – tai techniškai sudėtinga buitinės paskirties prekė. Esant tinkamai priežiūrai, jis Jums gali tarnauti daugelį metų. Naudodami gaminį, saugokite, kad jis nebūtų pažeistas mechaniniu būdu, o taip pat, kad į jo vidų nepatektų pašalinių daiktų ar vabzdžių. Pasiūpinkite, kad visą gaminio tarnavimo laiką ant jo būtų išsaugota gamyklinė plokštelė su serijos numeriu ir modelio pavadinimu. Jei gaminio eksploataavimo metu Jūs manote, jog gaminio darbo parametrai neatitinka parametų, nurodytų naudojimo instrukcijoje, mes rekomenduojame kreiptis į prekybos įstaigą, kurioje įsigijote gaminį, arba pasikonsultuoti bet kuriame įgaliotajame Serviso Centre. Įgaliotųjų Serviso Centrų adresai bei telefono numeriai nurodyti garantinio talono priede.

**Garantijos sąlygos.**

Tarnavimo laikas: 7 metai  
Garantinis laikotarpis: 2 metai

Pasibaigus tarnavimo laikui, kreipkitės į įgaliotąjį Serviso Centrą dėl profilaktinės techninės apžiūros ir patarimų, kaip eksploatuoti gaminį ateityje.

Norėdami išvengti nesusipratimų, visą gaminio tarnavimo laiką saugokite įsigijimo metu prie gaminio pridėtus dokumentus (pirkimo čekį, naudojimo instrukciją, garantinį taloną).

Nemokamas techninis aptarnavimas gaminių, įsigytų nuo 2002 m. vasario 1 d. Ši paslauga teikiama tik įgaliotuose Serviso Centruose, įsikūrusiuose Rusijoje, Ukrainoje, Baltijos valstybėse ir Centrinėje Azijoje. Nemokamas techninis aptarnavimas apima nemokamą gaminio taisymą ir nemokamą reikiamų dalių pakeitimą.

Nemokamo techninio aptarnavimo laikotarpis skaičiuojamas nuo prekės perdavimo vartotojui dienos.

Nemokamas techninis aptarnavimas nėra taikomas:

Žemiau išvardintiems gaminio aksesuarams bei priedams, jei jų keitimas nėra susijęs su gaminio išardymu naudojant specialias technines priemones, ir nėra numatytas konstrukcijoje:

- Nuotolinio valdymo pulteliams, akumuliatorių baterijoms, maitinimo elementams, išorinio maitinimo bei įkrovimo prietaisams visų tipų gaminiams;
- Futliarams, dirželiams, rankinėms, prie gaminio pridėjami dokumentacijai;
- Dulkių siurblių žarnoms, vamzdžiams, šepčiams, antgaliams, dulkių surinktuvams, filtrams;

Nemokamas techninis aptarnavimas nėra atliekamas praradus šį garantinį taloną.

„LG Electronics“ neprisiima atsakomybės už žalą vartotojui dėl konfidencialių ar asmeninių duomenų praradimo naudojantis gaminiumi.

Periodiškas gaminio aptarnavimas (baterijų, filtrų, šaldytuvų kamerų apšvietimo lemputių keitimas, gaminių valymas ir kiti darbai) vartotojo pageidavimu už papildomą mokestį atliekamas įgaliotuose Serviso Centruose.

Garantija ir nemokamas techninis aptarnavimas netaikomi gaminiams, kurių defektai atsirado dėl:

1. Pirkėjo pažeistų prekės eksploataavimo, sandėliavimo ar transportavimo taisyklių;
2. Trečiųjų šalių veiksmų:
  - neįgaliotų asmenų atlikto remonto ar gamintojo nesankcionuotų gaminio konstrukcinių bei techninių pakeitimų;
  - nukrypimų nuo valstybinių techninių standartų ir normatyvų energijos tiekimo, telekomunikacijos bei kabelinio tinklo;
  - neteisingo gaminio diegimo ir prijungimo;
3. Nenugalimos jėgos poveikio (stichinių nelaimių, gaisro, žaibo išlydžio ir kt.);
4. Žalingų programų (pavyzdžiui, kompiuterių virusų) poveikio;
5. Tiek paties vartotojo, tiek kito neturinio tam įgaliotųjų asmens netinkamai atnaujintos BIOS (kompiuterių sistemose) arba programinės įrangos, dėl ko gaminys nebegali veikti.
6. Gaminio naudojimo komercinėje veikloje.

**Dėmesio! Garantinis talonas galioja tik su pardavėjo spaudais ant titulinio lapo ir nukerпамųjų kuponų!**



LG Electronics Inc.

LV

#### Cienījamais pircēj!

„LG Electronics” pateicas Jums, ka esat izvēlēties mūsu uzņēmuma ražojumu. Ja ievērosiet lietošanas pamācībā sniegtos norādījumus, mēs garantējam augstu izstrādājuma kvalitāti un nevainojamu ierīces darbību ilgstošā laika periodā.

#### Papildinājums lietošanas pamācībai

Pēc preces iegādes, lūdzu, uzmanīgi izlasiet un izprotiet lietošanas pamācību un pārbaudiet, vai garantijas talons ir aizpildīts pareizi. Garantijas talonā jābūt identiski norādītam Jūsu iegādātās preces modeļa nosaukumam un sērijas numuram. Garantijas talonā nav pieļaujami nekādi labojumi vai papildinājumi. Gadījumā, ja garantijas talons ir aizpildīts nepilnīgi vai neskaidri, nekavējoties vērsieties pie preces pārdevēja.

Šī ierīce ir tehniski sarežģīts mājsaimniecības priekšmets. Pareizi lietojot, tas var kalpot daudzus gadus. Sargājiet ierīci no mehāniskiem bojājumiem, svešķermeņu iekļūšanas tajā, šķidrumiem un kukaiņiem. Saglabājiet uz ierīces esošo uzlīmi ar sērijas numuru un modeļa nosaukumu.

Ja lietošanas laikā rodas aizdomas, ka izstrādājuma darbība neatbilst parametriem, kas ir doti tehniskajā specifikācijā, ieteicams vērsties organizācijā, kurā ir iegādāta ierīce, vai jebkurā pilnvarotā servisa centrā. Pilnvaroto servisa centru adreses un telefona numuri ir atrodami garantijas talona pielikumā.

#### Garantijas noteikumi

Ekspluatācijas laiks: 7 gadi  
Garantijas periods: 2 gadi

Pēc garantijas termiņa beigām, lūdzu, vērsieties pilnvarotā servisa centrā, lai veiktu profilaktisko apkopi un saņemtu ieteikumus turpmākai ekspluatācijai.

Lai izvairītos no pārpratumiem, lūdzu, ierīces ekspluatācijas periodā saglabāiet ar to saistītos dokumentus (čeku/kvīti, lietošanas pamācību, garantijas talonu).

Bezmaksas remonts ierīcēm, kuras ir pirktas kopš 2002. gada 1. februāra: šī apkalpošana tiek nodrošināta autorizētajos servisa centros, kas atrodas Krievijā, Ukrainā, Baltijas valstīs un Vidusāzijā. Bezmaksas apkalpošana ietver arī bezmaksas remontu, kas tiek veikts, bez maksas nomainot bojātās detaļas.

Bezmaksas servisa apkalpošanas termiņu sāk skaitīt no dienas, kad prece tiek piegādāta patērētājam.

Bezmaksas servisa apkalpošana netiek veikta:

Tālāk minētajiem aksesuāriem un piederumiem, ja vien to apmaiņa nav saistīta ar preces izjaukšanu ar īpašiem tehniskiem palīg līdzekļiem vai ir paredzēta konstrukcija:

- tālvadības pultīm, baterijām, barošanas elementiem, ārējās barošanas un uzlādes ierīcēm, kas paredzētas visiem izstrādājumu tiptiem;
- futrājiem, siksnām, somām, visu veidu ierīču lietošanas pamācībām;
- putekļu sūcēju šļūtenēm, caurulēm, birstēm, sprauslām, putekļu savācējiem, filtriem;

Bezmaksas servisa apkalpošana netiek veikta arī gadījumos, kad šis garantijas talons ir nozaudēts.

„LG Electronics” neuzņemas atbildību par svarīgu konfidencialu un personīgu datu nozaudēšanu, kas radusies lietotāja nepareizas darbības dēļ.

Preces ekspluatācijas apkalpošana (bateriju, filtru un ledusskapju iekšējo kameru apgaismošanas lampu nomaiņa, iekārtu tīrīšana u.c.) tiek veikta pēc patērētāja vēlēšanās par papildu samaksu Autorizētajos servisa centros.

Garantijas un bezmaksas tehniskā apkope neattiecas uz izstrādājumiem, kuru darbības traucējumi radušies šādu iemeslu dēļ:

1. Ierīces lietošanas norādījumu neievērošana, nepareiza tās uzglabāšana vai transportēšana.

2. Trešo personu darbība:

- remonts vai nesankcionētu izmaiņu veikšana, izstrādājuma konstrukcijā vai shematiskajā uzbūvē, kuras ir veikusi nepilnvarota persona;
- valsts tehnisko standartu un barošanas, telekomunikāciju un kabeļu tīklu normu un standartu neievērošana;
- nepareiza ierīces uzstādīšana vai pievienošana.

3. Nepārvaramu spēku (dabas stihijas, ugunsgrēka, zibens u.c.) iedarbība.

4. Kaitīgas programmatūras (piem., datorvīrusu) ietekme.

5. Nepilnvarotu personu nepareiza programmnodrošinājuma un BIOS (datoru sistēmām) atjaunošana, kura dēļ izstrādājums ir kļuvis nelietojams.

6. Ierīces izmantošana komercdarbībā.

**Uzmanību! Garantijas talons ir derīgs tikai ar pārdevēja zīmogu titullapā un uz nogriežamajiem kuponiem!**

## Авторизованные Сервисные Центры LG Electronics

### Moldova

Orașul	Service Centru	Adresa	Nr. de telefon	Pagina web
Bălți	Aco Service Electron	str. Stefan cel Mare 37	(00373-231) 27-737	http://aco-service.md
Bender	Хайтек	str. Gagarin 29	(00373-552) 23-289	http://hi-tech.md
Cahul	Aco Service Electron	bd. Victoriei 14A	(00373-299) 22-565	http://aco-service.md
Camenca	Хайтек	str. Kirov 240	(00373-216) 21-413	http://hi-tech.md
Chișinău	Aco Service Electron	str. Banulescu Bodoni 45	(00373) 022-22-40-35	http://aco-service.md
Chișinău	Aco Service Electron	str. Piata Dmitrie Cantemir 1	(00373) 022-84-00-50	http://aco-service.md
Chișinău	Witezze Gruppe	str. Lisabona 2/2	(00373) 022-26-05-35	http://vitesse.md
Dnestrovsc	Хайтек	str. Constructorilor 33	(00373-219) 72-960	http://hi-tech.md
Dubăsari	Хайтек	str. Gorkii 29	(00373-215) 33-821	http://hi-tech.md
Grigoriopol	Хайтек	str. Karl Marx 181A	(00373-210) 32-556	http://hi-tech.md
Râbnîța	Хайтек	str. Kirov 135	(00373-555) 37-773	http://hi-tech.md
Slobozia	Хайтек	str. Lenin 76A	(00373-557) 22-348	http://hi-tech.md
Tiraspol	Хайтек	str. 25 Octombrie 69	(00373-533) 94-444	http://hi-tech.md

### Страны Центральной Азии

Таджикистан			
Душанбе	Восток	ул.Яка-Чинарская, 144/1	(991 44) 600 91-91
Куляб	Ориент (приемный пункт)	пр. С. Шерози д.14	(992 3222) 5-87-27
Худжанд	Спектр (приемный пункт)	ул.Худжанди д.108а	(992 34) 4-44-34
Туркменистан			
Ашхабад	Техника Меканы	Андалиба, 42	(993 12) 22 22 55/54
Ашхабад	Техностар СВЦ Меркези	Парахат 2/1, 134	(993 12) 46 09 57

Россия			
Москва	Фирменный сервисный центр	г. Москва, пл. Победы, д. 2 стр. 2	8-800-200-76-76

Україна				
Місто	Сервісний центр	Адреса	Час роботи	Телефон
Київ	<b>Фірмовий сервісний центр LG Electronics</b>	пр. Бажана, 30	09:00 – 20:00 (Пон.-П'ят.) 09:00 – 18:00 (Сб.-Нд.)	<b>0-800-303-000</b>
Дніпропетровськ		пр. Перемоги 67, корп. G пр. Газети Правда, 29		
Донецьк		бул. Шевченка, 129	09:00 – 20:00 (Пон.-П'ят.)	
Одеса		Люстдорфська дорога, 92/94	09:00 – 18:00 (Сб.)	
Харків		пр. Московський, 52		

**RU**

- Импортёр: ЛГ Электроникс РУС
- Адрес импортёра: 143160 Российская Федерация, Московская область, Рузский район, сельское поселение Дороховское, 86 км. Минского шоссе, д. 9
- Адрес производителя: (см. лист отправителей)  
LGETA: сделано в Китае, LGENQ : сделано в Корее, LGEVN : Сделано во Вьетнаме

\* Адреса производителей:

- LGETA: (LG Electronics Tianjin Appliances Co., Ltd.)  
Ксинг Диан Род, Бей Чен Дистрикт, Тянджин, Китай, 300402, тел: 86-22-2699-1061
- LGENQ: LG Electronics Inc., 391-2, Гаумджонг-донг, Чангвон-сити, Гуёнгнам, 641-711, Республика Корея, тел: 82-55-260-3114
- LGEVN: ( LG Electronics VietNam Co., Ltd.)  
17 км Дай Бен, Ан Донг, Хай Фонг- сити, Вьетнам, тел: 84-313-749-940

**UA**

- Представник виробника: ПП "ЛГ Електронікс Україна"
- Адреса представника :  
Україна, 01004, м. Київ, вул. Басейна 4, Літера А, Мандарин Плаза, 6 поверх
- Адреса виробника: (див. лист відправників)  
LGETA: вироблено в Китаї, LGENQ : вироблено в Корей, LGEVN: Виготовлено в В'єтнамі.

\* Адреса виробника:

- LGETA: (LG Electronics Tianjin Appliances Co., Ltd.)  
ЛГ Електронікс Тянджин Апплайанс Ко., ЛТД\* Хинг Диан род, Бей Чен Дистрикт, Тянджин, 300402, Китай
- LGENQ: LG Electronics Inc., 391-2, Гаумджонг-донг, Чангвон-сити, Гуёнгнам, 641-711, Республика Корея, тел: 82-55-260-3114
- LGEVN: ( LG Electronics Vietnam Co., Ltd.)  
17 км Дай Бен, Ан Дуонг, Хайфон-сити, В'єтнамі, тел: 84-313-749-940

**KZ**

- Импортёршы: ЛГ Электроникс РУС
- Импортёршының мекен жайы: 143160, Ресей Федерациясы, Мәскеу облысы, Руза ауданы, Дороховское, селосы, Минск шоссеының 86 км, 9 үй
- Өндірушінің мекен жайы: (жіберушілердің тізімін қара)  
LGETA: Қытайда жасалған, LGENQ: Кореяда жасалған, LGEVN: Вьетнамда жасалған

\* Өндірушінің мекен жайы:

- LGETA: LG Electronics Tianjin Appliances Co., Ltd.  
Ксинг Диан Род, Бей Чен ауданы, Тянджин, Қытай, 300402, тел: 86-22-2699-1061
- LGENQ: LG Electronics Inc., 391-2, Гаумджонг-донг, Чангвон қаласы, Гуёнгнам, 641-711, Кореяда Республикасы, тел: 82-55-260-3114
- LGEVN: LG Electronics Vietnam Co., Ltd.  
Дай Бен 17 км, Ан Донг, Хай Фонг қаласы, Вьетнам, тел: 84-313-749-940

Образец

Образец

LG Electronics Inc.



LG Electronics Inc.

COUPON 1



Model: \_\_\_\_\_

Serial №: \_\_\_\_\_

Purchase date: \_\_\_\_\_

Series



LG Electronics Inc.

COUPON 2



Model: \_\_\_\_\_

Serial №: \_\_\_\_\_

Purchase date: \_\_\_\_\_

Series



LG Electronics Inc.

COUPON 3



Model: \_\_\_\_\_

Serial №: \_\_\_\_\_

Purchase date: \_\_\_\_\_

Series



LG Electronics Inc.

COUPON 4  
Купон



Model: \_\_\_\_\_  
Модель

Serial №: \_\_\_\_\_  
Серійний номер





Purchase date: \_\_\_\_\_  
Дата придбання

Series \_\_\_\_\_  
Серія



Заполняется продавцом / Заповнюється продавцем / Сатушымен толтырылады  
Se completează de către vânzător / Täidetud müüja poolt  
Pildo pardavējas / Aizpilda pārdevējs

**Внимание! Гарантийный талон действителен только при наличии печати продавца на титульном листе и отрезных купонах!**  
**Увага! Гарантійний талон дійсний тільки при наявності печаток продавця на титульній сторінці та відрізних купонах!**  
 Назар аударыңыз! Кепілдік талоны титулдық бет пен жыртылмалы купондарда сатушының мөрі болған жағдайда ғана жарамды.  
**Atenție! Talonul de garanție este valabil doar în prezența ștampilelor vânzătorului pe foaia de titlu și pe cupoanele decupabile!**  
**Tähelepanu! Garantiitalong kehtib ainult müüja pitsati olemasolul tiitelhel ja rebitavatel talongidel!**  
**Dėmesio! Garantinis talonas galioja tik su pardavėjo spaudais ant titulinio lapo ir nukerpamųjų kuponų!**  
**Uzmanību! Garantijas talons ir derīgs tikai ar pārdevēja zīmogu titullapā un uz nogriežamajiem kuponiem!**

 <b>LG Electronics Inc.</b> <p style="text-align: right;">COUPON 1</p> <div style="text-align: right; border: 1px solid black; padding: 2px;"><b>VCC</b></div> <p>Customer Name: _____</p> <p>Address: _____</p> <p>Phone: _____</p> <p>Repair Start Date: _____ Repair End Date: _____</p>	Repair Date / ASC
 <b>LG Electronics Inc.</b> <p style="text-align: right;">COUPON 2</p> <div style="text-align: right; border: 1px solid black; padding: 2px;"><b>VCC</b></div> <p>Customer Name: _____</p> <p>Address: _____</p> <p>Phone: _____</p> <p>Repair Start Date: _____ Repair End Date: _____</p>	Repair Date / ASC
 <b>LG Electronics Inc.</b> <p style="text-align: right;">COUPON 3</p> <div style="text-align: right; border: 1px solid black; padding: 2px;"><b>VCC</b></div> <p>Customer Name: _____</p> <p>Address: _____</p> <p>Phone: _____</p> <p>Repair Start Date: _____ Repair End Date: _____</p>	Repair Date / ASC
 <b>LG Electronics Inc.</b> <p style="text-align: right;">COUPON 4 Купон</p> <div style="text-align: right; border: 1px solid black; padding: 2px;"><b>VCC</b> Пилосос</div> <p>Customer Name: _____ <small>PIB власника</small></p> <p>Address: _____ <small>Адреса</small></p> <p>Phone: _____ <small>Телефон</small></p> <p>Repair Start Date: _____ Repair End Date: _____ <small>Дата початку ремонту                      Дата закінчення ремонту</small></p>	Repair Date / ASC <small>Дата ремонту / Сервісний центр</small>

Заполняется Сервисным Центром / Заповнюється Сервісним Центром / Қызмет көрсету орталығымен толтырылады  
 Se completează de către Service Centru / Täidetud teeninduskeskuse poolt  
 Pildo paslaugų teikimo centras / Aizpilda servisa centrs

Внимание! Гарантийный талон действителен только при наличии печатей продавца на титульном листе и отрезных купонах  
 Увага! Гарантійний талон дійсний тільки при наявності печаток продавця на титульній сторінці та відрізних купонах  
 Назар аударыңыз! Кепілдік талоны титулдық бет пен жыртылмалы купондарда сатушының мөрі болған жағдайда ғана жарамды.

Atenție! Talonul de garanție este valabil doar în prezența ștampilelor vânzătorului pe foaia de titlu și pe cupoanele decupat  
 Tähelepanu! Garantii talong kehtib ainult müüja pitsati olemasolul tiitelhel ja rebitavatel talongidel!

Dėmesio! Garantinis talonas galioja tik su pardavėjo spaudais ant titulinio lapo ir nukerpamųjų kuponų!  
 Uzmanību! Garantijas talons ir derīgs tikai ar pārdevēja zīmogu titullapā un uz nogriežamajiem kuponiem!